

PSALM 119:57-64

KJV

57

Thou art my portion,
O LORD:
I have said
that
I would keep thy words.

58

I intreated thy favour
\with ^{be} my whole heart:
be merciful
\unto me
\according to ^{ke} thy word.

59

I thought
\on my ways,
and turned my feet
\unto ^{'el} thy testimonies.

60

I made haste,
and
delayed not
\to keep thy commandments.

61

The bands
\of the wicked
have robbed me:
but
I have not forgotten thy law.

Berean Study Bible

57

The LORD is my portion;
I have promised
\to keep Your words.

58

I have sought Your face
\with ^{be} all my heart;
be gracious
\to me
\according to ^{ke} Your promise.

59

I considered my ways
and
turned my steps
\to ^{'el} Your testimonies.

60

I hurried
\without hesitat^{ing}
\to keep Your commandments.

61

Though
the ropes
\of the wicked
bind me,
I do not forget Your law.

RVA

57

Mi porción,
oh Jehová,
Dije,
será guardar tus palabras.

58

Tu presencia supliqué
\de ^{be} todo corazón:
Ten misericordia
\de mí
\según ^{conforme a} ^{ke} tu palabra.

59

Consideré mis caminos,
Y torné mis pies^{pasos}
\á ^{a 'el} tus testimonios.

60

Apresuréme,
y
no me retardé
\En guard^{ar} tus mandamientos.

61

Compañía ^{los lazos}
\de impíos
me han robado:
Mas
no me he olvidado
\de tu ley.

62

\At midnight
I will rise
\to give thanks
\unto thee
\because of thy righteous judgments.

63

I am a companion
\of \e all them
 that fear thee,
and
\of \e them
 that keep thy precepts.

64

The earth,
O LORD,
is full
\of thy mercy:
teach me thy statutes.

62

\At midnight
I rise
\to give You thanks
\for Your righteous judgments.

63

I am a friend
\to \e all
 who fear You,
and
\to \e those
 who keep Your precepts.

64

The earth is filled
\with Your loving devotion,
O LORD;
teach me Your statutes.

62

\A media noche
me levantaba
\á^{a/para} alab^{arte} darte gracias
\Sobre los juicios
\de tu justicia.

63

Compañero soy yo
\de \e todos los
 que
te temieren
Y \e guardaren tus
mandamientos.

64

\De tu misericordia,
oh Jehová,
está llena la tierra:
Enséñame tus estatutos.

57

Thou || art | portion,
 \my

O LORD:

that

I || would keep | words.
 \thy

I || have said | ^

58

I || intreated | favour
 |with b^e heart: \thy
 \my
 \whole

|| be merciful
 unto me
 according to k^e word.
 \thy

59

I || thought
 |on ways,
 \my
 and
 turned | feet
 \my
 unto 'el testimonies.
 \thy

57

The L ORD || is | portion,
 \my

\to keep | words
 \Your

I || have promised | ^

58

I || have sought | face
 |with b^e heart: \Your
 \all
 \my

|| be gracious
 |to me
 according to k^e promise.
 \Your

59

I || considered | ways
 \my
 and
 turned | steps
 \my
 |to 'el testimonies.
 \Your

57

Mi porción,
oh Jehová,

|| será guardar | palabras
 \lus

II Dije | ^

58

|| suplique | presencia
 |de b^e corazón: \Tu
 \todo

|| Ten misericordia
 |de mí
 |según k^e palabra.
 \tu

59

|| Consideré | caminos
 \mis
 Y
 torné | pies
 \mis
 |á a 'el testimonios
 \lus

60

I || made haste,
and
delayed
 \not
 \to keep | commandments.
 \thy

61

The bands || have robbed | me
 \of the wicked

but
I || have forgotten | law.
 \not \thy

62

At midnight
I || will rise
 \to give thanks
 \unto thee
 \because of judgments.
 \thy \righteous

63

I || am | a companion
 \of \e them
 \all
 that || fear | thee,
and
 \of \e them
 that||keep|precepts.
 \thy

60

I || hurried
 \without hesitat^{ing}
 \to keep | commandments
 \Your

61

Though
the ropes || bind | me
 \of the wicked

I || do forget | law.
 \not \Your

62

At midnight
I || rise
 \to give thanks
 \You
 \for judgments.
 \Your \righteous

63

I || am | a friend
 \to \e all
 who || fear | You,
and
 \to \e those
 who||keep|precepts.
 \Your

60

II || Apresuréme,
y
me retardé
 \no
 \En guardar | mandamientos
 \Itus

61

Compañía || han robado:
 \de impíos \me

Mas
II || me he olvidado
 \de ley.
 \tu

62

A media noche
II || me levantaba
 \á a alab ar te
 \Sobre los juicios
 \de justicia.
 \tu

63

yo || soy | Compañero
 \de \e todos los
 que || temieren
 \te
 Y
 \e guardaren | mandamientos
 \Itus

64

O LORD,

The earth || **is full**
 |
 | of mercy:
 \thy
 || teach | statutes.
 \me \thy

64

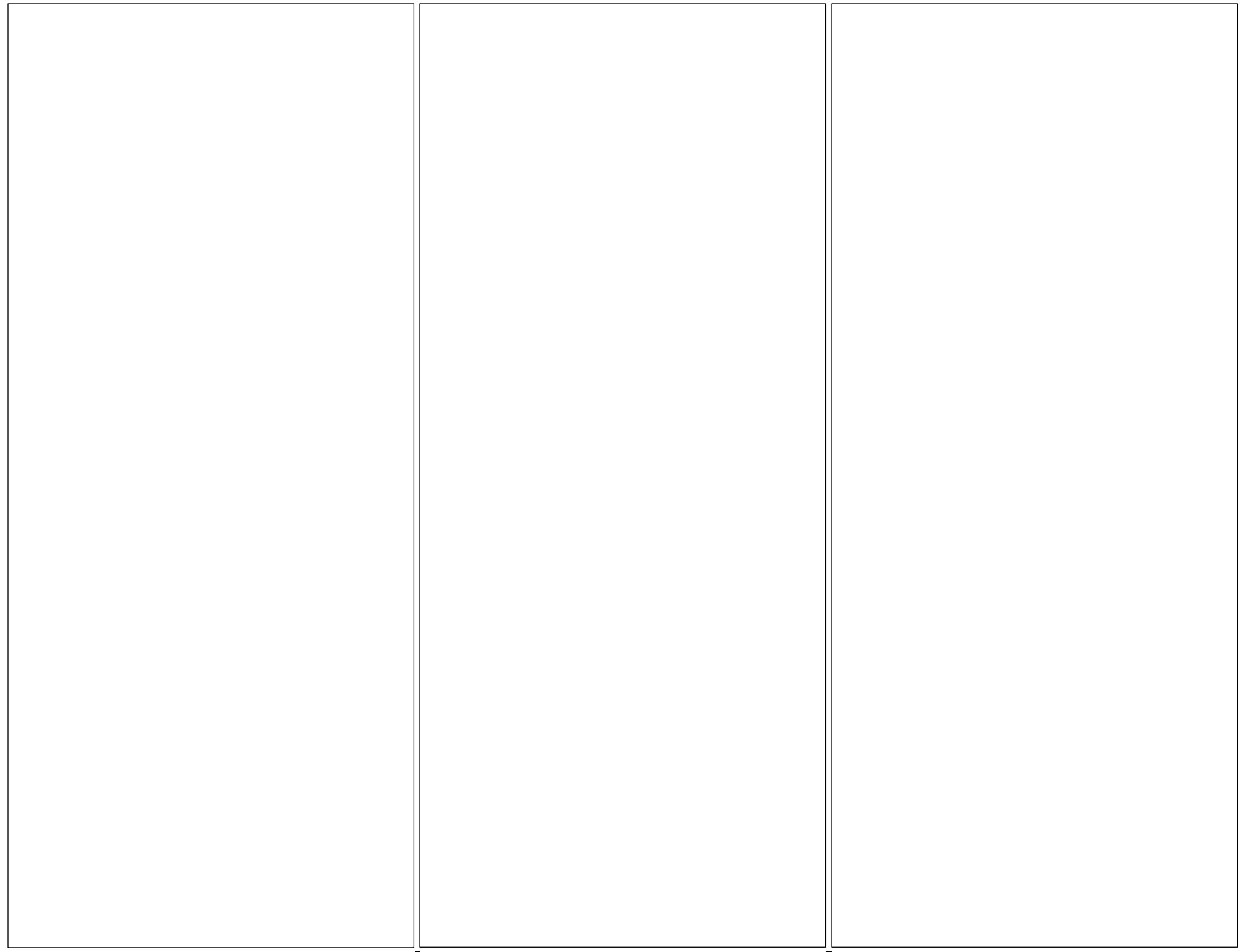
O LORD,

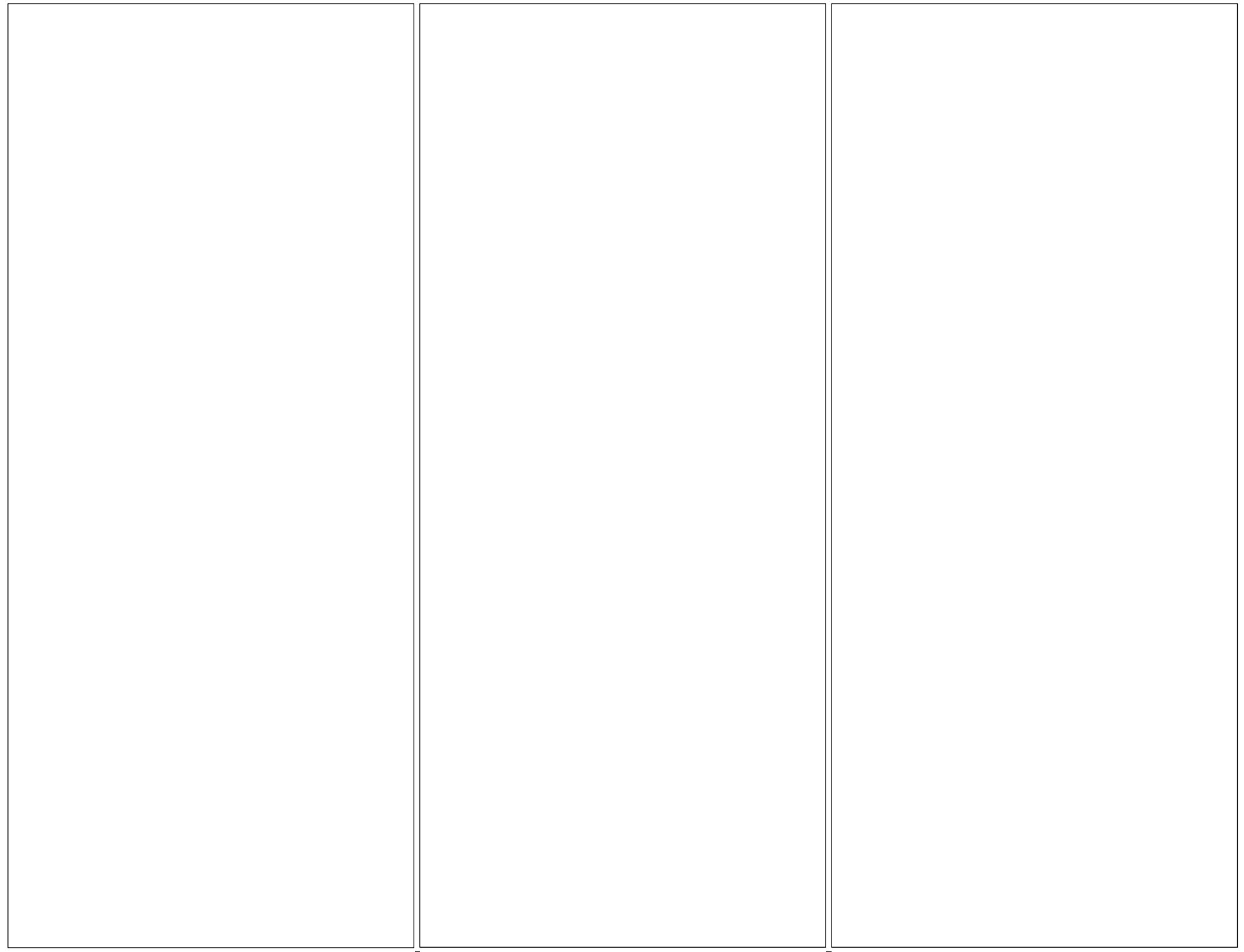
The earth || **is filled** V-H4390
 |
 | with devotion:
 \Your \loving
 || teach | statutes.
 \me \Your

64

oh Jehová,

la tierra || **está llena:**
 |
 | **De misericordia,**
 \tu
 || **Enséñame | estatutos.**
 \tus





H9997 ^{l^e}
H9996 ^{b^e}
H9995 ^{k^e}
H3588 ^{kⁱ}
H413 ^{'el}

LORD